



## Oresteia (Orestíada)

Oresteia significa Orestíada  
Orestíada son 3 obras dramáticas  
de la Antigua Grecia escritas por Esquilo,  
un escritor griego.

Concierto



Puedes disfrutar de este concierto  
el día 1 de julio de 2023



# 69

## FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE MÉRIDA 2023



DIRECTOR: JESÚS CIMARRO

## **Adaptación a Lectura Fácil:**

Oacex

Oficina de Accesibilidad Cognitiva  
de Extremadura

## **Validación de textos:**

Borja Carretero Pérez

María Jesús Mariscal Torres

Mario Carballo Gamero



© Lectura fácil Europa.

Logo: Inclusion Europe.

Más información en

[www.inclusion-europe.eu/easy-to-read/](http://www.inclusion-europe.eu/easy-to-read/)

## ¿De qué trata esta obra?

La Orquesta llamada Grupo Enigma, de Zaragoza, se creó en el año 1995. También es conocida como OCAZENigma. Es una de las orquestas más conocidas de España.

La orquesta trabaja, ensaya y ofrece conciertos en el **Auditorio** de Zaragoza desde que se creó.

**Auditorio:**  
sala donde se hacen conciertos o charlas, entre otras actividades.

Sus programas musicales son muy atrevidos, los cambian de forma continua y mezclan las tradiciones con formas nuevas de **expresión contemporánea**.

En el año 2022, la orquesta presentó la versión completa de la Orestíada que creó Xenakis entre el año 1965 y el año 1992. La presentaron en 2022 porque hacía 100 años que Xenakis nació. Xenakis fue un compositor de música griego que vivió mucho tiempo en París.

La Orestíada de Esquilo es una de las grandes obras del teatro griego antiguo y la única que se conserva del teatro de esta época.

**Expresión contemporánea:**  
tipos de arte que se crearon a partir del siglo 20 hasta hoy en día.



## ¿De qué trata esta obra?

Esquilo la escribió en el **siglo 5** antes de Cristo.

Esta obra de teatro cuenta lo que pasó al terminar la guerra de Troya y lo que sufrió el rey Agamenón al volver a su palacio.

Troya es el nombre de una ciudad antigua de Turquía.

En el año 1966, Alexis Solomos, un escritor griego, le pide a Xenakis la música para una nueva obra de la Orestíada. Así es como los dos empezaron a trabajar juntos y crearon los sonidos y la música de la antigua Grecia.

Xenakis escribía una música fascinante.

Xenakis dijo:

- El drama antiguo debe expresarse con una música diferente.

Con cantos y danzas en grupo.

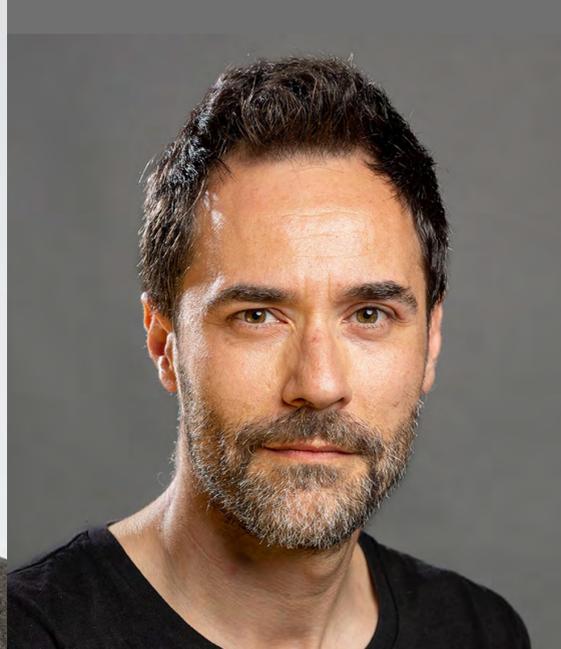
Esta música debe expresar orden y desorden, locura, gritos o voces con ritmos diferentes, entre otras.

Esta obra representa los **conflictos** de la tragedia griega y los de la Grecia del siglo 20. Habla de la igualdad y el desorden.

**Siglo:**  
son 100 años.

**Conflicto:**  
situación en la que las personas están en desacuerdo.





## Programa del concierto

- Iannis Xenakis
- Orestíada
- Parte 1:  
Agamenón  
Casandra  
Agamenón
- Parte 2:  
Los Coéforos
- Parte 3:  
Las Euménides  
La Diosa Atenea  
Las Euménides

### **Importante:**

El programa musical está formado por nombres de obras de teatro antiguas, personajes o escritores, entre otros, que son difíciles de leer.

### **Duración:**

75 minutos.

### **Público:**

Este concierto está recomendado para personas de todas las edades.

# Los músicos, coros y orquesta que ofrecen este concierto son:

## Director:

Asier Puga.

## Director musical y libreto:

Maciej Nerkowski.

**Libreto:**  
texto o letra del concierto.

## Barítono:

César Peris.

**Barítono:**  
es un tipo de voz de óperas.

## Percusión:

Simón Ferrero.

**Percusión:**  
es un método que consiste en dar golpes en el cuerpo o en un instrumento para crear música.

## Personas que cuentan la obra:

El coro llamado Ensemble Vocal Teselas.  
El director del coro es Javier Garcés.

## Solista:

Alejandro Mosteo,  
del coro infantil llamado Amadeus-IN.  
El director del coro es Alonso Gómez Gallego

**Solista:**  
músico o cantante que toca un solo instrumento o canta solo.

## La Orquesta llamada Grupo Enigma, de Zaragoza.

Este concierto cuenta con la colaboración del Gobierno de Aragón



- Oficina técnica: José Miguel González.  
Su página web es: [www.culturaygestion.com](http://www.culturaygestion.com)
- Coordinadora artística:  
Pepa García.
- **Atrezzo** y ayudante de **producción**:  
Fernando Gómez.

**Atrezzo:**

conjunto de cosas y objetos necesarios para representar una obra de teatro.

**Producción:**

personas encargadas de dar dinero para los gastos de la obra o concierto.





## Dirección

Director: Jesús Cimarro.

Gerente: Pedro Blanco.

## Producción

Jefe: José Recio.

Ayudante: Laura García Cáceres.

**Becaria:** Juan Miguel Barroso.

**Becario:** es una persona que recibe una ayuda económica para estudiar o para realizar sus prácticas.

## Comunicación

Directora: Adriana Lerena.

Responsable de prensa: Sandra Boyero.

Auxiliar de Prensa y Comunicación Digital: Laura Gil.

Becaria: Gala Pecci.

## Administración

- Ángeles Lobo.
- Juan Carlos Mesa.
- Mónica García..
- Agustina López.

## Protocolo

Jefa: Laura Pacheco.

**Protocolo:** conjunto de normas que hay que seguir en actos o ceremonias.

## Ventas

Coordinadora de taquilla: Ana Sánchez.

Taquilla:

- Nerea Corzo.
- Paula González.
- Juan Carlos Copete.
- María Redondo.

Venta por teléfono:

- Ellerina Flores.
- María José Berejano.

Encargada de grupos: Irene Valentín.





## Imagen

Diseño gráfico: David Sueiro.

Encargado de la web: Axel Kacelnik.

Fotografía: Jero Morales.

Vídeo: Antonio Burguillos.

## Equipo técnico

Directores:

- Sebastián Barcat.
- Sergio Gracia.

Director adjunto: David Ruiz.

Producción: Miguel Pérez Polo.

Jefe de sonido: Daniel Seoane.

Técnicos de sonido:

- Ismael Becerra.
- Christian Molina.

Jefe de iluminación: Valentín Donaire.

Técnicos de iluminación:

- Javier Torres.
- Kike Martos.

Técnicos de **maquinaria**:

- Moisés Méndez.
- Óscar Latorre.

**Sastrería**: Luisa Penco.

### **Maquinaria:**

conjunto de máquinas necesarias para hacer la obra de teatro. Por ejemplo: máquinas de sonido o de luces.

### **Sastrería:**

personas encargadas de crear o arreglar la ropa que utilizan los actores y actrices.





## Personal de sala

Jefe: Juan José Nieto.

Personal de la sala:

- Fernando Delgado
- Cristina Morales
- José Antonio Trinidad
- Miguel Jover
- María del Carmen Sánchez
- Paloma Macedo
- Olalla Escudero
- David Mancera
- Ana Isabel Suárez
- Elena Montero
- Lucía Rivera
- Diego Jiménez
- Ramón Zamora
- Ernesto Bejerano
- Pau Ramón
- Juan María Angulo
- Helena Paredes
- Alba Cayuela
- Anna Izabella Bilting
- Aitor Anouar Pérez
- Antonio Amores
- Gema Romera
- Luis Labad
- Samuel Barroso
- Joaquín Palencia
- Emilio Isidoro





## Auxiliares de Seguridad:

- José Ángel Moreno
- Alejandro González
- Jorge Bermejo
- Antonio Rincón

## Empresa y organizaciones:

- Seguridad: Prosegur.
- Atención Médica: Cruz Roja.
- Limpieza: Codesex.
- Prevención de riesgos laborales: Inprex y Daniel Carreras.

Música Original del Festival: Álvaro Rodríguez Barroso.

**Voces en Off:** Laura García Cáceres y Laura Gil.

### **Voces en off:**

voces de personas que narran o cuentan una historia, pero que no aparecen en escena. Solo se escuchan sus voces.



# Programa del Teatro Romano



## Orestíada



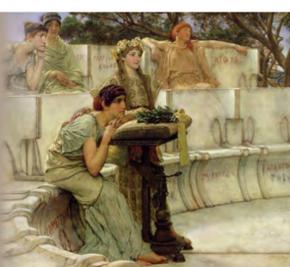
1 de julio de 2023



## Los gemelos



2 de julio de 2023



## Las asambleístas, las que tropiezan



Del 5 al 9 de julio de 2023

**Asambleísta:**  
persona que forma parte  
de una asamblea.



## Los titanes, La furia de los dioses



Del 12 al 16 de julio de 2023

**Titanes:**  
fueron hombres  
de una raza muy poderosa  
y con mucha fuerza.

**Furia:**  
significa tener un enfado  
muy grande.



## Shakespeare en Roma



18 y 19 de julio de 2023



## Pandataria



18 y 19 de julio de 2023

**Pandataria:**  
es el nombre de una isla  
pequeña de Italia.



## Las nubes



Del 26 al 30 de julio de 2023



## La comedia de los errores



Del 2 al 6 de agosto de 2023



## Salomé



Del 9 al 20 de agosto de 2023

---



## El regalo de Zeus



Del 23 al 27 de agosto de 2023

---

### Más información:

Página web: [www.festivaldemerida.es](http://www.festivaldemerida.es)

Teléfono: 924 00 94 80

Correo electrónico: [info@festivaldemerida.es](mailto:info@festivaldemerida.es)



